

Rev. 3:1-6 mws

V. 1

ἄγγελω

a transcendent power who carries out various missions or tasks, messenger, angel, as messengers of God, angels, cf. v. 1, 14, 2:8, 12, 18

a supernatural being that attends upon or serves as a messenger of a superior supernatural entity, angel

ἐκκλησίας

people with shared belief, community, congregation, of Christians in a specific place or area, congregation or church as the totality of Christians living and meeting in a particular locality or larger geographical area, but not necessarily limited to one meeting place

a congregation of Christians, implying interacting membership, congregation, church

γράψον

AAImp2sg

fr. γράφω

to express thought in writing, of correspondence, write (to) someone, the content of the writing is quoted

to write

Τάδε

a reference to an entity viewed as present or near in terms of the narrative context, this, with reference to what follows, especially in the formula ‘this is what...says’ in the OT frequently as an introduction to prophetic utterance

a reference to an entity regarded as relatively present in terms of the discourse setting, whether preceding or following, this, he, she, it, they

ἑπτὰ

seven cf. 4:5, 5:6

seven, in ancient times, seven was regarded as a particularly important sacred number, and this is especially relevant in a number of passages in the book of Revelation

πνεύματα

an independent noncorporeal being, in contrast to a being that can be perceived by the physical senses, spirit, good, or at least not expressively evil spirits or spirit-beings, intermediary beings that serve God, cf. 1:4, 4:5, 5:6

a supernatural non-material being, spirit

ἀστέρας

a luminous body (other than the sun) visible in the sky, star, single star, planet, ‘the seven stars that the Son of Man holds in his right hand, in 1:20, they are interpreted to mean the ἀγγελοι of the seven churches, by which are meant the guardian angels or overseers/bishops

a star or a planet, star, planet

Οἶδά PfAI1sg fr. οἶδα
to have information about, know
to possess information about, to know, to know about, to have knowledge of, to be acquainted with, acquaintance

ἔργα
that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, of the deeds of humans, exhibiting a consistent moral character, referred to collectively, cf. v. 8, 2:2, 19
that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

ὅτι
marker of explanatory clauses, that, cf. 2:4, 6
marker of identificational and explanatory clauses, that, namely, that is, namely that

ὄνομα
recognition accorded a person on the basis of performance, (well-known) name, reputation, fame, ‘have the reputation of’ cf. v. 5
that which is said about a person on the basis of an evaluation of the person’s conduct, reputation, ‘I know what you are doing, that you have the reputation of being alive though you are dead’

ζῆς PAI2sg fr. ζω
to live in a transcendent sense, live, of the sanctified life of a child of God
to be alive, to live, life

νεκρὸς
pertaining to being so morally or spiritually deficient as to be in effect dead, dead, of a congregation that is inactive, remiss
pertaining to being unable to respond to any impulse or to perform some function, unable, ineffective, dead, powerless

V. 2

γίνου PM/PdepImp2sg fr. γινομαι
to come into a certain state or possess certain characteristics, to be, prove to be, turn out to be
to possess certain characteristics, with the implication of their having been acquired, to be

γρηγορῶν PAPtcpMSN fr. γρηγορεω
to be in constant readiness, be on the alert
to be in continuous readiness and alertness to learn, to be alert, to be watchful, to be vigilant

στήρισον AAImp2sg fr. στηριζω
to cause to be inwardly firm or committed, confirm, establish, strengthen
to cause someone to become stronger in the sense of more firm and unchanging in attitude or belief, to strengthen, to make more firm

λοιπὰ

pertaining to being one not previously cited or included, other, rest of, substantive, ‘the other things, the rest’

pertaining to the part of a whole which remains or continues, and thus constitutes the rest of the whole, rest, remaining, what remains, other

ἔμελλον

IAI3pl

fr. μέλλω

to take place at a future point of time and so to be subsequent to another event, be about to occur at a point of time in the future which is subsequent to another event and closely related to it, to be about to

ἀποθανεῖν

AAInf

fr. ἀποθνήσκω

to cease to have vital functions, whether at an earthly or transcendent level, die, of death on a transcendent level, of losing the ultimate, eternal life
the process of dying, to die, death

εὔρηκά

PfAI1sg

fr. εὕρισκω

to discover intellectually through reflection, observation, examination, or investigation, find, discover, cf. 2:2

to learn something previously not known, frequently involving an element of surprise, to learn, to find out, to discover

πεπληρωμένα

PfPPtcpNPA

fr. πληρω

to bring to completion that which was already begun, complete, finish

to make something total or complete, to make complete, to complete the number of

ἐνώπιον

pertaining to exposure to value judgment, in the opinion/judgment of

marking a participant whose viewpoint is relevant to an event, in the sight of, in the opinion of, in the judgment of

V. 3

μνημόνευε

PAImp2sg

fr. μνημονεύω

remember, keep in mind, think of, cf. 2:5

to recall information from memory, but without necessarily the implication that persons have actually forgotten, to remember, to recall, to think about again, memory, remembrance

οὖν

inferential, denoting that what it introduces is the result of or an inference from what precedes, so, therefore, consequently, accordingly, then

marker of result, often implying the conclusion of a process of reasoning, so, therefore, consequently, accordingly, then, so then

πῶς

interrogative reference to manner or way, in what way? how?
an interrogative reference to means, how? by what means?

εἴληφας

PfAI2sg

fr. λαμβανω

to be a receiver, receive, get, obtain
to receive or accept an object or benefit for which the initiative rests with the giver, but the focus of attention in the transfer is upon the receiver, to receive, receiving, to accept

ἤκουσας

AAI2sg

fr. ἀκουω

to receive news or information about something, learn about something
to receive information about something, normally by word of mouth, to receive news, to hear

τήρει

PAImp2sg

fr. τηρω

to persist in obedience, keep, observe, fulfill, pay attention to, especially of law and teaching, 'pay attention to it' cf. V. 8, 1:9, 2:26, 12:17, 14:12, 22:7, 9
to continue to obey orders or commandments, to obey, to keep commandments, obedience

μετανόησον

AAImp2sg

fr. μετανοεω

feel remorse, repent, be converted, cf. v. 19, 2:5, 16, 21, 22, 9:20, 16:9, 11
to change one's way of life as the result of a complete change of thought and attitude with regard to sin and righteousness, to repent, to change one's way, repentance

ἐάν

marker of condition, with probability of activity expressed in the verb left open and thereby suited especially for generalized statements, if, used with subjunctive to denote what is expected to occur, under certain circumstances, form a given standpoint in the present, either general or specific
marker of condition, with the implication of reduced probability, if

γρηγορήσης

AAS2sg

fr. γρηγορω

see above

ἦξω

FAI1sg

fr. ἦκω

to be in a place as the result of movement to, have come, be present, cf. v. 9, 2:25
to move toward and to arrive at a point, to come to, to reach, to arrive

ὥς

conjunction marking a point of comparison, as
relative weak marker of a relationship between events or states, as, like

κλέπτῃς

thief, the breaking in of a thief as a figure for something sudden, surprising, unexpected, used of the Parousia, cf. 16:15, Matt. 24:43, Lk. 12:39, 1 Thes 5:2, 2 Pet. 3:10
a person who steals, thief

γινῶσκειν

AAS2sg

fr. γινωσκω

to have come to the knowledge of, have come to know, know
to possess information about, to know, to know about, to have knowledge of, to be acquainted with, acquaintance

ποίαν

which, what? in indirect question, cf. Matt. 24:42, Lk. 12:39
reference to one among several objects, events, or states, which, which one, which sort of

ᾠραν

an undefined period of time in a day, time of day
point of time consisting of occasions for particular events, time, occasion

ἐπὶ

marker of movement to or contact with a goal, toward, in direction of, on, of goal attained, cf. v. 10
extension toward a goal, usually implying reaching the goal, to toward, in the direction of

V. 4

ὀλίγα

pertaining to being relatively small in number, few, 'a few persons'
a relatively small quantity on any dimension, few, less

ὄνόματα

a person, people
a person, with the possible implication of existence or relevance as individuals, person, people, cf. 11:13

ἐμόλυναν

AAI3pl

fr. μολυνω

to cause something to become dirty or soiled, stain, soil, unsoiled garments as symbol of a spotless life
to cause something to become dirty or soiled, to soil, to make dirty, 'who have not soiled their garments, cf. 14:4

ἱμάτια

clothing, apparel, generally of any garment, cf. v. 5, 18, 4:4
any kind of clothing, clothing, apparel

περιπατήσουσιν FAI3pl fr. περιπατεω
to go here and there in walking, go about, walk around, go about, with indication of the way one is clothed, clothed in white
to walk along or around, to walk, to go

μετ'
marker of association in general sense denoting the company within which something takes place, with, with verbs of going, remaining, etc., cf. 6:8, 14:13
marker of an associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

λευκοῖς
white, including many shades of that color, in white, cf. v. 5, 19:14
white, light color

ὅτι
marker of causality, because, since
marker of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

ἄξιοί
pertaining to being correspondingly fitting or appropriate, worthy, fit, deserving, of persons, in a good sense, 'they deserve to' cf. 16:6
pertaining to having a relatively high degree of comparable merit or worthy, worthy, comparable, of comparable value, worthily

V. 5

νικῶν PAPtcpMSN fr. νικαω
to win in the face of obstacles, be victor, conquer, overcome, prevail, the Christian as ὁ νικων
the one who is victorious, cf. 2:7, 11, 17, etc.
to win a victory over, to be victorious over, to be a victor, to conquer, victory

οὕτως
referring to what precedes, in this manner, thus, so
with reference to that which precedes, so, thus, in this way

περιβαλεῖται FMI3sg fr. περιβαλλω
to put on, especially of articles of clothing, put on, clothe oneself in or with something, cf. 4:4
to put on clothes, implying the clothing being completely around, to clothe

ἱματίοις
see above

λευκοῖς
see above

ἐξαλείψω FAI1sg fr. εξαλειφω
wipe out, erase, 'erase the name from the book of life' cf. Exo. 32:32
to cause something to cease by obliterating any evidence, to eliminate, to do away with, to wipe
out, cf. Col. 2:14

ὄνομα
see above v. 1

βίβλου
a book of accounts, record-book, 'book of life' cf. 13:8, 20:15, Phil. 4:3, Exo. 32:32
a document consisting of a scroll or book, scroll, roll, book

ζωῆς
transcendent life, life, the references to future glory include the following expressions, cf. 2:7,
13:8, 17:8, 20:12, 15, 21:27, 22:2, 14, 19, Phil. 4:3
to be alive, to live, life

ὁμολογήσω FAI1sg fr. ὁμολογέω
to acknowledge something ordinarily in public, acknowledge, claim, profess, praise, of
profession of allegiance
to express openly one's allegiance to a proposition or person, to profess, to confess, confession

ἐνώπιον
see above

ἀγγέλων
see above

V. 6

οὖς
mental and spiritual understanding, ear, hearing, transferred meaning from 'ear' as sense
perception, cf. v. 6, 13, 22, 2:7, 11, 17, 13:9
ear

ἀκουσάτω AAImp3sg fr. ἀκούω
to hear and understand a message, understand, cf. v. 7, 11, 17, etc.
to hear and understand a message, to understand, to comprehend

πνεῦμα
God's being as controlling influence, with focus on association with humans, Spirit, spirit, the
Spirit of God, the Holy Spirit
Spirit, Spirit of God, Holy Spirit

ἐκκλησίαις
see above